

DZIENNIK TARYF

POCZTOWYCH, TELETECHNICZNYCH I RADJOKOMUNIKACYJNYCH

WYDAWANY PRZEZ MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

Rok II. | Warszawa, dnia 28 lutego 1934 r. | Nr. 2.

TREŚĆ:

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW:

5

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 15 lutego 1934 r.

w sprawie zmiany taryfy telefonicznej.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z r. 1933, Nr. 63, poz. 481), zarządzam co następuje:

§ 1. W taryfie telefonicznej, ogłoszonej w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 19 maja 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 317), częściowo zmienionej rozporządzeniami Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 3 lipca 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 55, poz. 422), z dnia 22 września 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 80, poz. 572), z dnia 22 grudnia 1933 r. (Dz. Taryf poczt. teletechn. i radjokom. Nr. 2, poz. 4) i z dnia 12 stycznia 1934 r. (Dz. Taryf poczt. teletechn. i radjokom. Nr. 1, poz. 4), wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 8, po ustępie c), dodaje się nowy ustęp d) o treści następującej:

„d) Opłaty abonamentowe dla okręgowej sieci Zagłębia Dąbrowskiego.

Abonenci okręgowej sieci Zagłębia Dąbrowskiego opłacają za aparaty główne, niezależnie od grupy sieci, stałą opłatę abonamentową miesięczną, a mianowicie:

kategorja abon.	opłaty miesięczne w złotych
I	20
II	28
III	36

Za aparaty dodatkowe i inne urządzenia telefoniczne abonenci okręgowej sieci Zagłębia Dąbrowskiego opłacają stałą opłatę abonamentową miesięczną, według stawek podanych w § 8, lit a, w punktach od 4 do 15 włącznie".

2) W § 15 dodaje się nowy ustęp końcowy o brzmieniu następującem:

„Za rozmowy zgłaszane z dowolnej stacji abonentowej okręgowej sieci Zagłębia Dąbrowskiego, z wezwaniem do rozmównicy, wchodzącej w skład tejże sieci okręgowej, oraz za rozmowy przeprowadzane z rozmównicy z osobami przywołanemi do rozmównicy lub ze stacjami abonentowemi, o ile rozmównice te i stacje abonentowe wchodzą w skład okręgowej sieci Zagłębia Dąbrowskiego:

za każdą 3-minutową rozmowę zwykłą, tak w godzinach słabego jak i silnego ruchu, zł. 0,40;

za każdą 3-minutową rozmowę pilną, tak w godzinach słabego jak i silnego ruchu, zł. 0,80;

opłatę za posłańca w miejscowym okręgu doręczeń pobiera się według stawki ustalonej w § 17, poz. 9.

3) W § 42 dodaje się nowe ustępy, 3-ci, 4-ty i 5-ty, o brzmieniu następującem:

„Okręgową sieć Zagłębia Dąbrowskiego tworzą centrale w Sosnowcu, Dąbrowie, Będzinie, Strzemieszycach, Czeladzi, Kazimierz-Niemcach, Ząbkowicach, Sławkowie, Grodźcu i Bobrownikach.

Opłaty wstępne od abonentów, przyłączonych do każdej z central tworzących okręgową sieć Zagłębia Dąbrowskiego, pobiera się na ogólnych zasadach, według grupy, do której dana centrala została zaszeregowana na podstawie rzeczywistej ilości stacyj abonamentowych, załączonych do tej centrali.

Rozmowy przeprowadzane ze stacyj abonamentowych, wchodzących w skład okręgowej sieci Zagłębia Dąbrowskiego, ze wszystkiemi stacjami abonamentowemi, wchodzącemi w skład tejże sieci, są bezpłatne".

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 marca 1934 r.

Minister Poczt i Telegrafów:
(—) Kaliński

6

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 17 lutego 1934 r.

w sprawie taryfy telefonicznej, obowiązującej na sieci telefonicznej w Bydgoszczy, eksploatowanej przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z r. 1933 Nr. 63, poz. 481), zarządzam, co następuje:

§ 1. Taryfę telefoniczną dla sieci telefonicznej w Bydgoszczy, eksploatowanej przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną, ustalam w brzmieniu załącznika do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 marca 1934 r.

Minister Poczt i Telegrafów:
(—) Kaliński

Załącznik do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 17 lutego 1934 r. (poz. 6).

TARYFA TELEFONICZNA

dla sieci telefonicznej w Bydgoszczy, eksploatowanej przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną.

A. Opłaty jednorazowe za przyłączenie i przeniesienie aparatów.

§ 1.

Opłata wstępna za przyłączenie do centrali i oddanie do użytku aparatu głównego zainstalowanego w obrębie 3-ch km, licząc tę odległość w kierunku prostym od centrali w Bydgoszczy . . . . 55 zł.

Za odcinek poza obrębem 3-ch km, za każde rozpoczęte 100 m linji . . . . 10 zł.

ponadto zwrot wartości nowoużytych słupów przy budowie tego odcinka i zwrot kosztów ich transportu.

Przy żądaniu specjalnych urządzeń lub specjalnego układu połączeń opłaty wstępne będą ustalane w każdym poszczególnym wypadku na zasadzie oddzielnych kosztorysów.

§ 2.

Za zainstalowanie i oddanie do użytku aparatów, stanowiących wyposażenie stacji abonentowej, mianowicie:

a) aparatu telefonicznego końcowego . . . zł. 10
b) aparatu telefonicznego głównego z przełącznikiem umieszczonym w aparacie lub oddzielnym . . . . „ 15
c) 1) centralki domowej ręcznej do 3 numerów . . . . „ 100
   2) centralki domowej ręcznej do 5 numerów . . . . . . „ 125
   3) centralki domowej ręcznej do 10 numerów . . . . . . „ 225
   4) centralki domowej ręcznej do 20 numerów . . . . . . „ 400
   5) centralki domowej ręcznej do 30 numerów . . . . . . „ 550
   6) centralki domowej ręcznej do 50 numerów . . . . . . „ 750
   7) centralki domowej ręcznej do 100 numerów . . . . . . „ 1000
d) dodatkowej słuchawki . . . . „ 5
e) dzwonka dodatkowego, tarczy spadkowej, dodatkowego przełącznika lub gniazdka wtyczkowego, zainstalowanych w tym samym pokoju co aparat telefoniczny . . . . „ 10
   w innym pokoju, lecz w tym samym lokalu . . . . „ 15
f) aparatu telefonicznego dodatkowego:
   1) w tym samym pokoju co aparat główny . . . . „ 10
   2) w innym pokoju, lecz w tym samym lokalu . . . . . . „ 15
   3) w innym lokalu, lecz w tym samym budynku . . . . . . „ 20
   4) w innym budynku na tej samej posesji . . . . „ 20
   nadto za każde rozpoczęte 100 m linji zewnętrznej po . . . . „ 15
   oraz zwrot wartości nowoużytych słupów i zwrot kosztów ich transportu
   5) w innym budynku na innej posesji ryczałtowo . . . . . . „ 20
   nadto za każde rozpoczęte 100 m linji zewnętrznej niezależnie od strefy po . . . . „ 15
   oraz zwrot wartości nowoużytych słupów i zwrot kosztów ich transportu.

Stawki, podane w niniejszym paragrafie za zainstalowanie aparatów końcowych głównych i dodatkowych, obowiązują przy zakładaniu aparatów ściennych. Natomiast za założenie aparatu biurkowego lub dodatkowego z przełącznikiem umieszczonym w aparacie pobiera się, niezależnie od stawek podanych w niniejszym paragrafie, dodatkową opłatę w wysokości . „ 5

§ 3.

Za wymianę zainstalowanych aparatów:

a) aparatu końcowego na aparat główny z przełącznikiem biurkowy lub ścienny . . . . zł 20
b) aparatu telefonicznego ściennego na aparat biurkowy lub biurkowego na ścienny . . . . „ 15

§ 4.

Za przeniesienie na inne miejsce aparatu telefonicznego końcowego lub aparatu dodatkowego, niezależnie od tego, czy aparaty są ścienne lub biurkowe:

a) w tym samym pokoju . . . . . „ 10
b) do innego pokoju w tym samym lokalu . . . . „ 15
c) do innego lokalu w tym samym budynku . . . . „ 20
d) do innego budynku na tej samej lub innej posesji . . . . „ 20
   nadto za każde rozpoczęte 100 m linji zewnętrznej dla aparatu głównego poza strefą pierwszą po . „ 15
   dla aparatu zaś dodatkowego za każde rozpoczęte 100 m linji zewnętrznej niezależnie od strefy po . „ 15
   oraz — tak w jednym jak w drugim wypadku — zwrot wartości nowoużytych słupów i zwrot kosztów ich transportu.

Za przeniesienie aparatu telefonicznego głównego lub dodatkowego z przełącznikiem umieszczonym w aparacie lub oddzielnie, niezależnie od stawek podanych w niniejszym para-

grafie, pobiera się dodatkową opłatę w wysokości . . . . „ 5

§ 5.

Za przeniesienie dzwonka dodatkowego, przełącznika, tarczy spadkowej lub gniazdka wtyczkowego na inne miejsce:

a) w tym samym pokoju . . . . zł 10

b) do innego pokoju w tym samym lokalu . . . . „ 15

§ 6.

Za czasowe zdjęcie i ponowne zainstalowanie aparatu w tem samem miejscu . . . . „ 20

Za przełączenie linji abonentowej na inny numer lub za przepisanie abonamentu, dokonane na życzenie abonenta . . . . „ 5

§ 7.

Za przeniesienie centralki domowej lub dokonanie taryfą nie objętej przeróbki czy też budowy urządzeń telefonicznych, opłata według rzeczywistych kosztów, poniesionych przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną, przyczem dolicza się: 5% do ceny materjałów i 75% do kosztów robocizny.

§ 8.

Gdy roboty, wskazane w §§ 3 do 7, mają być wykonane w miejscowości odległej ponad 5 km od centrali, do której jest załączona stacja abonamentowa, zainteresowany abonent obowiązany jest dostarczyć środków lokomocji lub pokryć koszty przejazdu personelu technicznego w jedną i drugą stronę.

B. Opłaty abonamentowe.

§ 9.

Pozycja	Wyszczególnienie aparatów i urządzeń	Opłaty miesięczne w złotych
1	Aparat główny — I kategorja	20
2	Aparat główny — II kategorja	30
3	Aparat główny — III kategorja	40
4	Aparat towarzyski — w dwójkę	15
5	Aparat towarzyski — w trójkę	12.50
6	Aparat towarzyski — w czwórkę . . .	10
7	Za każdą linję łączącą z centralą miejską centralkę domową abonenta lub aparat główny szeregowy, niezależnie od tego czy centralkę domową lub zespół konserwuje Zarząd P. A. S. T., czy też abonent	30
8	Aparat dodatkowy, załączony do centralki domowej i zainstalowany w obrębie tejże posesji co i centralka:	
	a) konserwowany przez Zarząd P. A. S. T. .	10
	b) konserwowany przez abonenta . . .	5
9	Aparat dodatkowy załączony do głównego przez przełącznik i zainstalowany w obrębie tejże posesji co i aparat główny w strefie I lub na innej posesji lecz poza strefą I . . .	10
10	Aparat dodatkowy załączony do głównego przez przełącznik i zainstalowany poza obrębem posesji w strefie I	20
11	Aparat dodatkowy załączony równolegle, zainstalowany w tym samym lokalu co i aparat główny bez względu na strefę	5

§ 9.

Pozycja	Wyszczególnienie aparatów i urządzeń	Opłaty miesięczne w złotych
12	Aparat dodatkowy szeregowy załączony do głównego szeregowego i zainstalowany w obrębie tejże posesji co i główny bez względu na strefę:	
	a) konserwowany przez Zarząd P. A. S. T.	13.50
	b) konserwowany przez abonenta	6.75
13	Dodatkowy dzwonek lub tarcza spadkowa	1
14	Dodatkowa słuchawka	1
15	Dodatkowe gniazdko wtyczkowe	0.50

C. Opłaty jednorazowe za pojedyńcze rozmowy

§ 10.

Za rozmowy miejscowe, t. j. przeprowadzone z rozmównic publicznych ze stacjami abonentowemi, załączonemi do tejże centrali, co i rozmównica, za każdą rozmowę trwającą do 6 minut . . . . zł. 0.15

Za rozmowy miejscowe z automatów, przyłączonych do central automatycznych za każdą rozmowę trwającą do 6 minut . . . zł. 0.20

7

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 24 lutego 1934 r.

o częściowej zmianie rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 17 czerwca 1930 r. w sprawie taryf telefonicznych, obowiązujących na sieciach eksploatowanych przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną.

Na podstawie art. 18, ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z roku 1933 Nr. 63, poz. 481), zarządzam, co następuje:

§ 1.

W rozporządzeniu Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 17 czerwca 1930 r. w sprawie taryf telefonicznych, obowiązujących na sieciach eksploatowanych przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną (Dz. U. R. P. Nr. 49, poz. 411), częściowo zmienionej rozporządzeniami Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 29 kwietnia 1931 r. (Dz. U. R. P. Nr. 51, poz. 426), z dnia 17 listopada 1931 r. (Dz. U. R. P. Nr. 103, poz. 796) i z dnia 5 grudnia 1931 r. (Dz. U. R. P. Nr. 109, poz. 853), wprowadza się następujące zmiany:

1. W § 1 rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 17 czerwca 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 49, poz. 411) po wyrazie „naftowem" skreśla się przecinek oraz wyrazy „tudzież w Sosnowcu z zagłębiem węglowem".

2. W taryfie telefonicznej dla sieci telefonicznych, eksploatowanych przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną, stanowiącej załącznik do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 17 czerwca 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 49, poz. 411), skreśla się:

a) w § 1, lit. c), po wyrazie „Białymstoku" — przecinek oraz wyraz „Sosnowcu",

b) w § 1, lit. d), po wyrazie „Białymstoku" — przecinek oraz wyraz „Sosnowcu",

c) w § 4, ust. 2, po wyrazach „na sieciach zaś w" — wyraz „Sosnowcu",

d) w § 7, lit. a), po wyrazach „we Lwo-

wie" — wyrazy „i w Sosnowcu z zagłębiem węglowem (Będzin, Dąbrowa, Czeladź, Grodziec, Kazimierz-Niemce, Sławków, Strzemieszyce i Ząbkowice)",

e) w § 8, lit. b), po wyrazie „naftowem" — przecinek oraz wyrazy „w Sosnowcu z zagłębiem węglowem",

f) w § 14, po wyrazach „w Łodzi" — przecinek oraz wyraz „Sosnowcu".

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 marca 1934 roku.

Minister Poczt i Telegrafów.
(—) **Kaliński**

Kursy przeliczania kwot przekazowych w obrocie zagranicznym.

Przy przyjmowaniu przekazów pocztowych w obrocie zagranicznym należy stosować następujące kursy przeliczania:

od dnia 15 stycznia 1934 r.:

1 dolar amerykański . .	=	5,80 zł.
1 dolar kanadyjski . . .	=	5,80 zł.
100 marek niemieckich . . .	=	213 zł.

od dnia 22 stycznia 1934 r.:

1 dolar ameryk.	=	5,70 zł.
100 belgów	=	125,— zł.
100 koron duńsk.	=	128,— zł.
100 guldenów gdańsk. . . .	=	174,— zł.
1 dolar kanad.	=	5,60 zł.
100 koron norwesk.	=	144,— zł.
100 koron szwedzk.	=	148,— zł.
1 funt szterling.	=	28,50 zł.

od dnia 12 lutego 1934 r.:

100 szylingów austrjackich . .	=	102,— zł.
100 koron duńskich	=	125,— zł.
100 koron estońskich . . .	=	160,— zł.
100 florenów francuskich . .	=	359,— zł.
100 koron norweskich . . .	=	140,— zł.
1 funt szterl.	=	28,— zł.
1 dolar ameryk.	=	5,60 zł.
1 dolar kanad.	=	5,50 zł.

od dnia 17 lutego 1934 r.:

1 dolar ameryk.	=	5,50 zł.
100 koron duńsk.	=	123,— zł.
100 frank. franc.	=	36,— zł.
1 dolar kanad.	=	5,40 zł.
100 koron norwesk.	=	138,— zł.
100 frank. szwajc.	=	173,— zł.
100 koron szwedzk.	=	143,— zł.
1 funt szterl.	=	27,50 zł.

Nr. PZ 503 z dnia 15 lutego 1934 r.

Ulgowa prenumerata Dziennika Urzędowego M. P. i T. i Dziennika Taryf pocztowych, teletechnicznych i radjokomunikacyjnych.

Podaje się do wiadomości, iż z dniem 1 stycznia 1934 r. zniżono prenumeratę Dziennika Urzędowego M. P. i T. i Dziennika Taryf pocztowych, teletechnicznych i radjokomunikacyjnych:

1) dla pracowników pocztowo - telegraficznych o 50% ceny normalnej prenumeraty,

2) dla urzędów i funkcjonarjuszów państwowych o 25% ceny normalnej prenumeraty.

Prenumerata nadpłacona zostanie zarachowana na konto przyszłych wpłat.

Nr. GMO. 46 z dnia 19 lutego 1934 r.

SPROSTOWANIE
błędów, zauważonych w Dzienniku Taryf p. t. i r.

Nr. 2 z 1933 r.

W rozporządzeniu Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 15 grudnia 1933 r. w sprawie zmiany taryfy pocztowej, w § 1, str. 13, wiersz 3 od góry, w rubryce „Waga" powinno być „100 g" (zamiast „100 kg").

Nr. 1 z 1934 r.

W rozporządzeniu Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 29 grudnia 1934 r. o opłatach za przesyłki lotnicze, str. 9, pkt. 22, w rubryce „Kwota — gr." powinna być cyfra „50" (zamiast „70").

Adres Redakcji i Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW.
Warszawa, Plac Napoleona Nr. 8, II p.,
Administracja — pokój Nr. 1. Redakcja — pokój Nr. 27a. Telefon: Centrala M. P. i T. wewn. 112.
Tłoczono czcionkami Drukarni Państwowej w Warszawie. 68549.

Cena Nr. 2 — 80 gr.